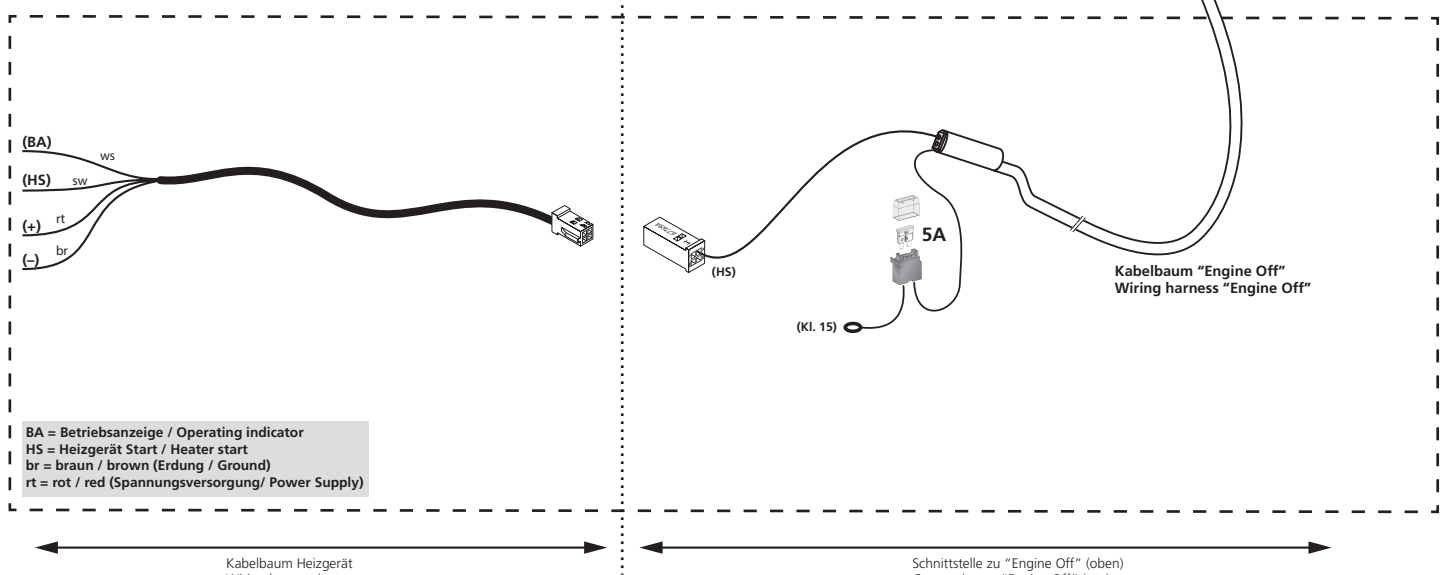
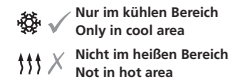
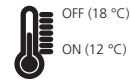


Einbauanweisung "Engine Off" / Installation Instruction "Engine Off"

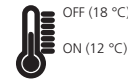
1 Allgemein General

Thermoschalter sollte die Außentemperatur erfassen.
Außerhalb des Fahrzeuginnenraums und vor Beschädigungen (z. B. Steinschläge) geschützt einbauen.
Thermo switch should measure the outside temperature.
Install thermo switch outside vehicle interior and protected against damage (e. g. by flying road chippings).

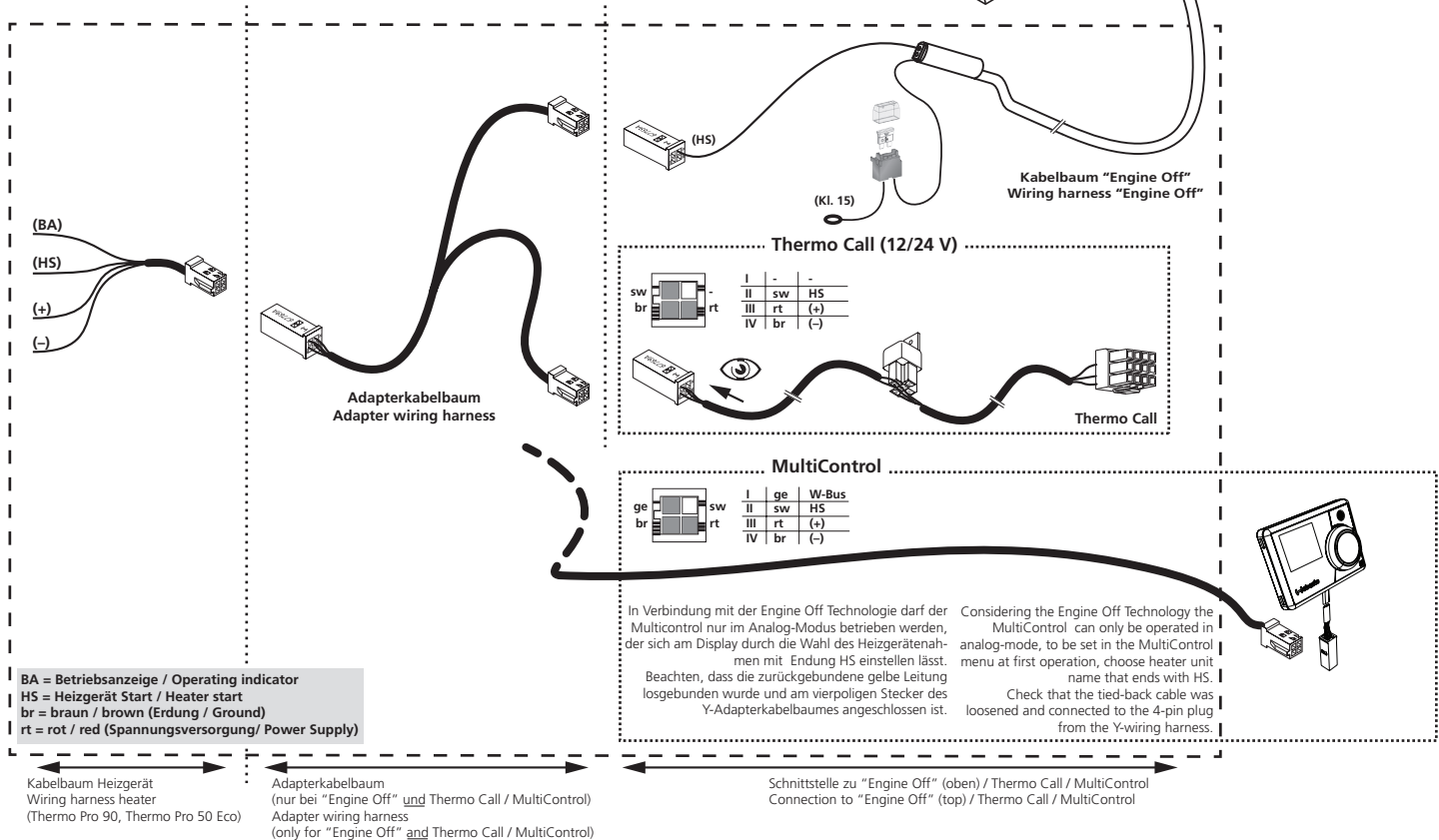


2 nur mit ThermoCall oder Multicontrol einbau: only with ThermoCall oder Multicontrol installation:

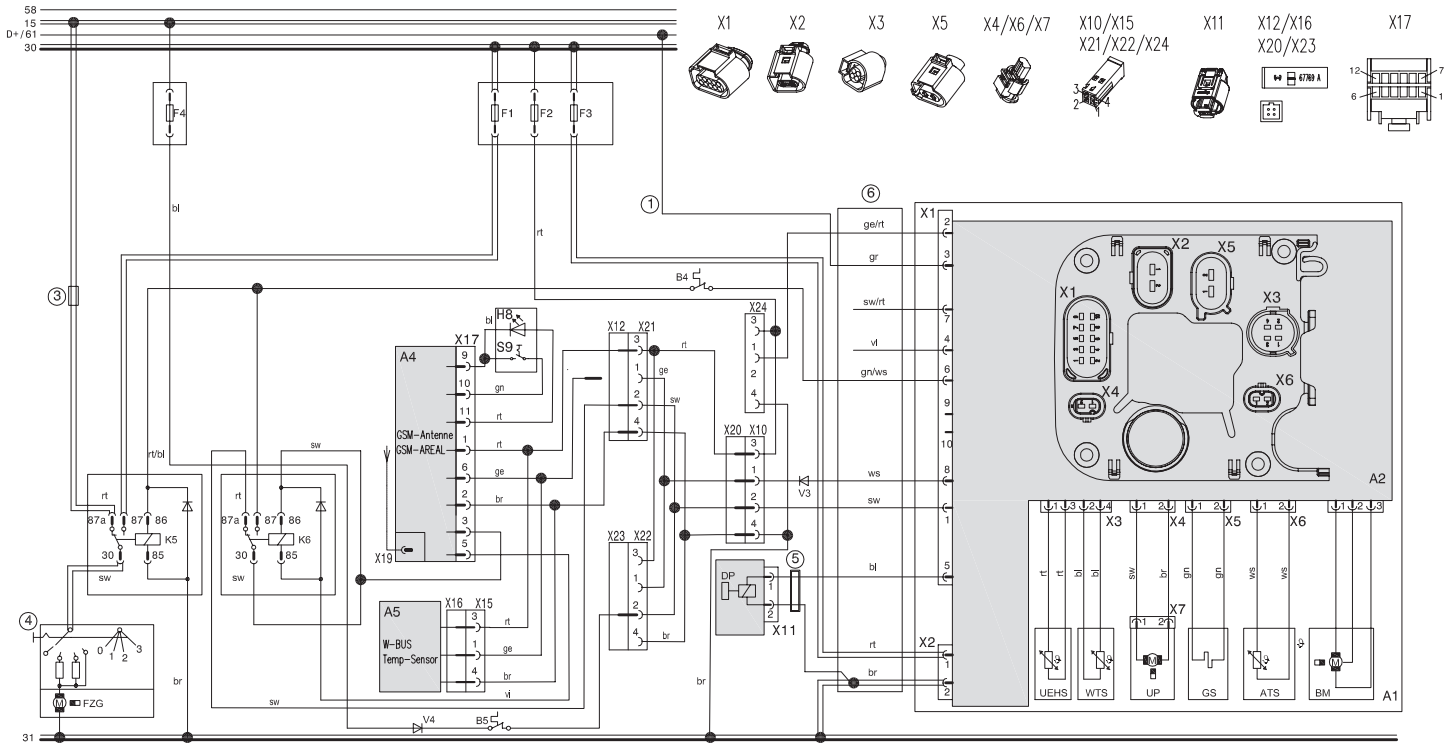
Thermoschalter sollte die Außentemperatur erfassen.
Außerhalb des Fahrzeuginnenraums und vor Beschädigungen (z. B. Steinschläge) geschützt einbauen.
Thermo switch should measure the outside temperature.
Install thermo switch outside vehicle interior and protected against damage (e. g. by flying road chippings).



✓ Nur im kühlen Bereich
 Only in cool area
 ✗ Nicht im heißen Bereich
 Not in hot area



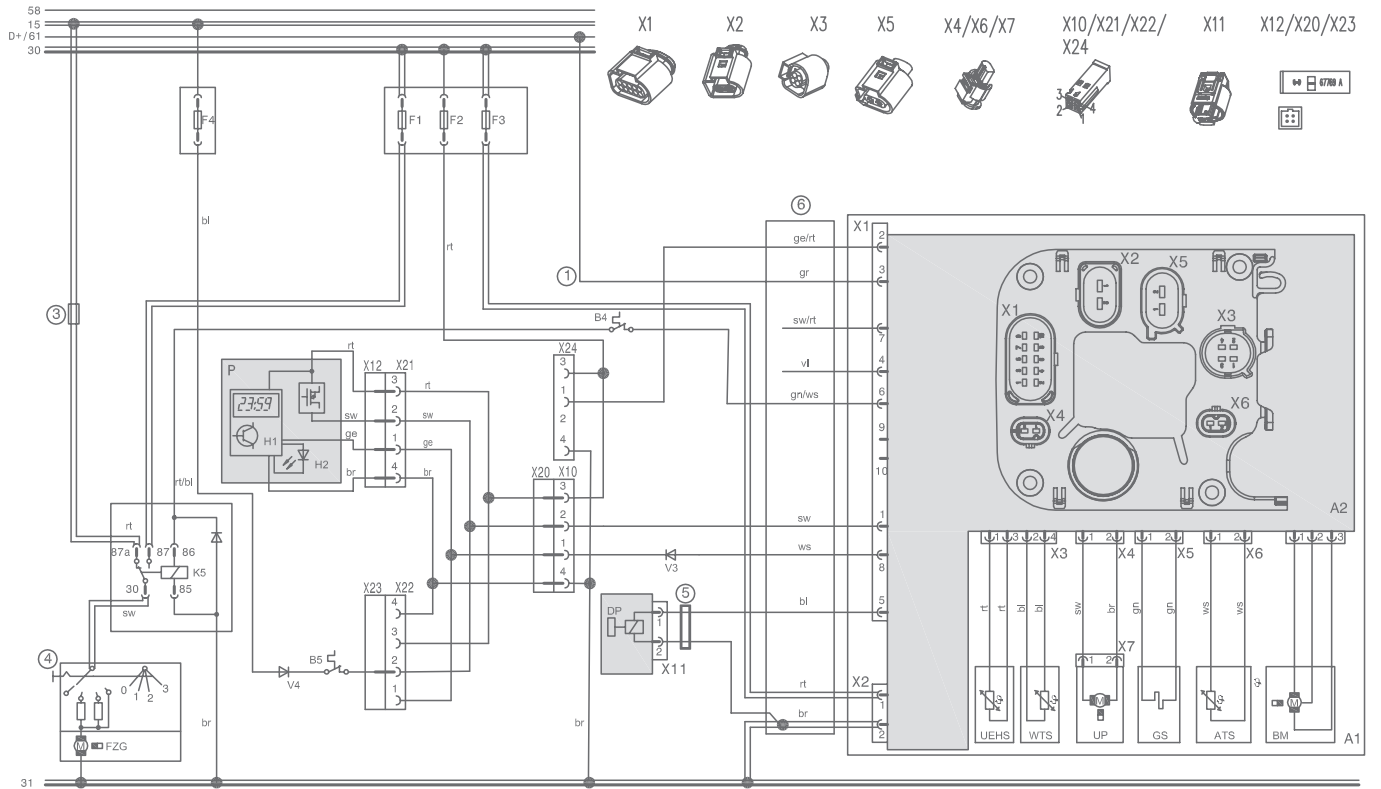
3 Schaltplan Engine Off, Thermo Pro 50 Eco mit Bedienelement ThermoCall* Wiring Diagram Engine Off, Thermo Pro 50 Eco with control element ThermoCall*



9033126A01

*: Legende Schaltplan; siehe "Legende" auf Seite 7

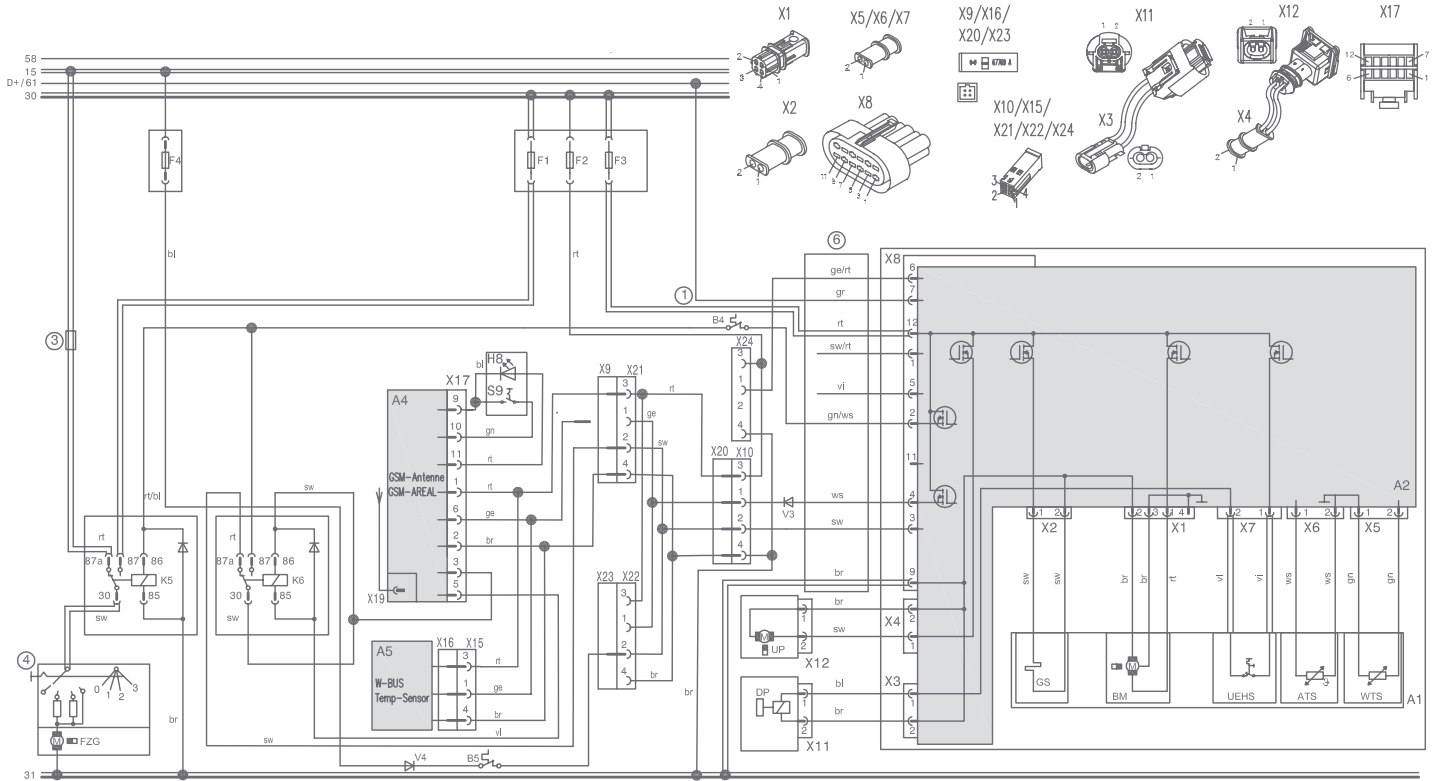
4 Schaltplan Engine Off Thermo Pro 50 Eco mit Bedienelement MultiControl Wiring Diagram Engine Off, Thermo Pro 50 Eco with control element MultiControl*



9033128A01

*: Legende Schaltplan; Siehe "Legende" auf Seite 7

5 Schaltplan Engine Off Thermo Pro 90 mit Bedienelement ThermoCall Wiring Diagram Engine Off, Thermo Pro 90 with control element ThermoCall*







9033253A01

*: Legende Schaltplan; siehe "Legende" auf Seite 7

7 Legende

7.1 Leitungsquerschnitte

Darstellung	<7,5 m	7,5 – 15 m
	0,75 mm ²	1,0 mm ²
	1,0 mm ²	1,5 mm ²
	1,5 mm ²	2,5 mm ²
	2,5 mm ²	4,0 mm ²
	4,0 mm ²	6,0 mm ²

7.2 Leitungsfarben

Abkürzung	Farbe
bl	blau
br	braun
ge	gelb
gn	grün
gr	grau
or	orange
rt	rot
sw	schwarz
vi	violett
ws	weiß

7.3 Legende Schaltpläne

Pos.	Benennung	Bemerkung	
		Thermo Pro 90	Thermo Pro 50 Eco
A1	Heizgerät	–	
A2	Steuergerät	–	
A4	ThermoCall	TC3, TC4 Entry oder TC4 Advanced	
A5	WBus-Temperatursensor	Optional für TC3 und TC4 Advanced	
ATS	Abgastemperatursensor	PT2000	
B4	Raumthermostat	Optional	
B5	Thermoschalter	–	
BM	Brennermotor	Brennluftgebläse	
DP	Brennstoffpumpe	Brennstoffpumpe für Heizgerät	
F1	Sicherung 20 A	Flachsicherung DIN 72581-3	
F2	Sicherung 1 A		
F3	Sicherung 20 A		
F4	Sicherung 1 A		
FZG	Fahrzeuggebläse	–	
GS	Glühstift	–	
H1	Symbol im Display	–	
H2	LED (grün, blau, weiß, rot)	Betriebsanzeige, Bereitschaftsanzeige, Einschaltkontrolle, Fehleranzeige	
H8	LED grün (in Pos. S9)	Einschaltkontrolle Fördereinrichtung	
K5	Relais mit Freilaufdiode	Fahrzeuggebläse	

Pos.	Benennung	Bemerkung	
		Thermo Pro 90	Thermo Pro 50 Eco
K6	Relais mit Freilaufdiode	–	
P	SmartControl/ MultiControl	–	
S9	Taster	ThermoCall	
ÜHS	Überhitzungsschutz	Sensor am Wärmeübertrager	
UP	Kühlmittelpumpe	Kühlmittelpumpe	
V1 / V4	Diode	–	
WTS	Kühlmittel temperatursensor	Kühlmitteltemperatur am Kühlmittelkreislauf	
X1	Steckverbindung 2-polig	Pos. BM an Pos. A2	an Pos. A2
X2		Pos. GS an Pos. A2	
X3		Pos. DP an Pos. A2	
X4		Pos. UP an Pos. A2	
X5		Pos. WTS an Pos. A2	
X6		Pos. ATS an Pos. A2	
X7		Pos. ÜHS an Pos. A2	an Pos. UP
X8	Steckverbindung 12-polig	Kabelbaum fahrzeug spezifisch	–
X9	Steckverbindung 4-polig	An Pos. P oder P1 oder zu A4	–

Pos.	Benennung	Bemerkung	
		Thermo Pro 90	Thermo Pro 50 Eco
X10	Steckverbindung 4-polig	W-Bus, Anschluss SmartControl / MultiControl, Telearstart (nur 12 V), ThermoCall oder Diagnose	
X11	Steckverbindung 2-polig	An Pos. DP	
X12	Steckverbindung 2-polig	an Pos. UP	
X15	Steckverbindung	Anschluss W-bus-Temperatursensor	
X16	Steckverbindung	–	An Pos. A5 (optional)
X17	Steckverbindung	–	An Pos. A4
X19	Steckverbindung HF	–	FAKRA (nur bei TC3 und TC4 Advanced)
X20	Steckverbindung	–	An Y-Adapter
X21	Steckverbindung	–	An Y-Adapter
X22	Steckverbindung	–	An Y-Adapter
X23	Steckverbindung	–	Zu B5 Y-Adapter
X24	Steckverbindung	–	WBus, Anschluss Diagnose
Y2	Magnetventil / Pumpe	–	Nebenantrieb / Fördereinrichtung

7.4 Legende zu Bemerkungen

Pos.	Bemerkung
①	D+ Signal (Fahrzeugmotor EIN/AUS) für Bestimmen der Regeltemperatur

Pos.	Bemerkung
③	Sicherung für Fahrzeuggebläse (Sicherung im Fahrzeug vorhanden)
④	Schalter Fahrzeuggebläse
⑤	Stoßverbinder Dosierpumpe, beim Einbau crimpen und dichtschrumpfen
⑥	Kabelbaum

7.5 Legende zu Stecker X1, 10-polig

Pos.	Bemerkung
1	Eingang Einschaltsignal (ON / OFF)
2	W-Bus
3	Eingang Einschaltsignal (ON / OFF)
4	Nebenantrieb
5	Ausgang Brennstoffpumpe
6	Ausgang Fahrzeuggebläserelais
7	Ausgang Batterietrennschalter-Nachlaufsignal
8	Betriebsanzeige / Fehlercodeausgabe
9	Frei
10	Frei

Bei mehrsprachiger Ausführung ist Deutsch verbindlich.

Die Telefonnummer des jeweiligen Landes entnehmen Sie bitte dem Webasto Servicestellen-Faltblatt oder der Webseite Ihrer jeweiligen Webasto Landesvertretung.

In multilingual versions the German language is binding.

The telephone number of each country can be found in the Webasto service center leaflet or the website of the respective Webasto representative of your country.

Dans le cas d'une version rédigée en plusieurs langues, l'allemand est alors la langue qui fait foi.

Pour trouver le numéro de téléphone du pays concerné, veuillez consulter le dépliant des points-service Webasto ou la page web de la représentation Webasto de votre pays.

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Germany

Visiting address:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

Nur innerhalb von Deutschland
Tel: 0395 5592 229
E-mail: kundencenter@webasto.com

www.webasto.com